



无障碍·读国学
UZHANGAI DUGUOXUE

无障碍 史记

【西汉】司马迁◎著

吉林出版集团有限责任公司





W 无障碍·读国学
UZHANGAI DUGUOXUE

无障碍读史记

【西汉】司马迁◎著

吉林出版集团有限责任公司



图书在版编目(CIP)数据

史记 / (西汉) 司马迁著;《无障碍读国学》丛书编委会主编. — 长春:吉林出版集团有限责任公司, 2011. 5

(无障碍读国学)

ISBN 978-7-5463-5157-5

I. ①史… II. ①司… ②无… III. ①中国历史:古代史—纪传体 IV. ①K204. 2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 071089 号

无障碍读国学 史记

著 者 (西汉)司马迁
主 编 《无障碍读国学》丛书编委会
出 版 人 毛文凤
责任编辑 陈璇
责任校对 邹书生 马丽
封面设计 揽胜视觉
开 本 787mm×1092mm 1/16
字 数 288 千字
印 张 20
版 次 2011 年 5 月第 1 版
印 次 2011 年 5 月第 1 次印刷

出 版 吉林出版集团有限责任公司
(长春市人民大街 4646 号 邮编:130021)
发 行 江苏可一出版物发行集团有限公司
(南京市山西路 67 号世贸中心 4 楼 邮编:210009)
电 话 总编办:0431-85600386
市场部:025-66989810
网 址 www.keyigroup.com
印 刷 肥城新华印刷有限公司

ISBN 978-7-5463-5157-5 定价:21.80 元

版权所有 侵权必究 举报电话:025-66989810

前言

随着人们对传统文化认识的加深，国学越来越被人们所重视，国学在国内掀起了新一轮的中国风。国学著作甚多，如果我们要想快速、高效地学习国学，那么我们应该读哪些国学经典呢？选择之后又如何来读呢？

针对于此，我们编辑策划了《无障碍读国学》这套丛书。本丛书精选了20本、三十多部名气最大、影响最广、价值最高的国学图书作品，旨在重现国学经典之作的原有风貌。《无障碍读国学》是一套真正意义上的无障碍阅读丛书，我们在图书中设置了原文、译文、注释、评析四个板块，真正体现

原文

- ◎ 精选当今最受欢迎的20本国学经典
- ◎ 篇篇精彩，字字珠玑

译文

- ◎ 原汁原味表达原文内涵
- ◎ 忠于原文，辅助读者阅读

【原文】

夫以子之不遇时，苟（假如）慕义强（努力做到）仁者，皆爱惜焉。别（*bié*，况且）燕、赵之士，出乎其性者哉！然吾尝闻风俗与化移易，吾恶（*wù*，怎么）知其今不异于古所云邪？聊（姑且）以吾子（时人喜观的杂诗，此处指董仲舒）之行卜之也。董生勉乎哉！

【译文】

像您这样没有好机遇，即使一般仰慕正义、力行仁道的人都会同情爱惜您。何况燕、赵一带的豪杰之士，他们行侠仗义是出于本性的呢！然而我曾听说过，社会风俗习惯是随着教化而转变的，我哪里知道那边现在的社会风俗和古代所说的会不会有不同呢？姑且以您此行作为一番测验吧。董生努力吧！

【原文】

吾因之有所感矣。为我吊望诸君（即乐毅）之墓，而观于其市，复有昔时原购者（指高渐离，此处泛指不得志之士）乎？为我谢曰：“明天子（圣明的天子）在上，可以出而仕（古代称做官叫仕）矣！”

【译文】

我因此有所感触。请您替我凭吊一下望诸君乐毅的坟墓，并且到那里的集市去看一看，还有从前的“原购者”渐渐离一类的豪杰人物，好吗？替我向他们转告说：“圣明天子在上面当政，可以出来做官为国家效力了！”

【评析】

董仲舒，寿州安丰（今安徽寿县西南）人，与韩愈友谊甚厚。大约在唐宪宗元和年间（公元806年—820年），董生屡次在京参加进士考试不第，准备去河北投靠藩镇割据势力，可能投奔魏博节度使田季安。当时藩镇正在搜人才，增强实力，用以对抗朝廷。而失意的士人多奔向那里，谋求个人出路。韩愈是个爱惜人才的人，他坚决维护国家的统一，反对封建割据势力，对董仲舒的屡考不第颇为同情，并深抱不平。但对他投往河北的割据势力，又很不赞成，并深感惋惜。因而文中勉励董仲舒到河北去考

文中注释

- ◎ 解除查找之苦顺畅阅读
- ◎ 及时明了，随看随懂
- ◎ 高效阅读，实现阅读无障碍

评析

- ◎ 评析切入要点，准确到位
- ◎ 观点时尚新颖，紧扣主题
- ◎ 言语通俗易懂，方便阅读

无障碍之处就是我们的注释部分、译文部分和评析部分。注释部分，国学著作的原文多为文言文，注释显得尤为重要。我们一改传统国学图书把注释放在图书底角或者文章结尾处的习惯，而是更科学地把注释放在了文中，这样读者在阅读中发现生僻字或者不懂的词语时，能在第一时间看到生僻字或者词语的读音及含义，不必再去底角或者文章结尾处查找，这样就能保持阅读的连贯性，不用担心因为反复查找生僻字、词而对阅读失去兴趣，实现阅读无障碍。译文部分，为了方便阅读，我们把译文部分分成若干段落，每一段原文后都有一段译文跟随，目的是让读者在读完原文后第一时间看到译文。同时，读者需要看到的是原汁原味的译文，而不是变了味的译文。按此原则，为了更好、更准确地表达原文，我们在译文部分力争完全忠于原文，原汁原味地表达原文。评析部分，国学著作多为文言文，一些语句晦涩难懂，即使有译文和注释，如果不放在特定的环境里，读者也很难读懂，更不要说理解里面的内涵和哲学思想了。为此，我们在文章的结尾处加上了评析环节，原因有二：一是把读者们不能理解的、晦涩的语句置于特定的环境里，细细揉碎，慢慢说来，从而加深读者印象；二是把文中的一些观点主张提升到一定的高度，从社会、政治、哲学等方面进行剖析，方便读者阅读和思考。

国学是中华五千年文明的结晶，是中华民族生生不息、国脉传承的精神纽带，是中华民族面临严峻挑战以及面对各种复杂环境屹立不倒、历经劫难而百折不挠的力量源泉。作为每一个中国人都应该学习国学、宣扬国学，这是我们每一个中国人的责任也是义务。

最后，希望本套丛书能够带领读者重温古文化之旅，感悟国学经典的博大精深，从国学经典中汲取知识，获得文化熏陶。

| 目 录 |

五帝本纪 / 1
夏本纪 / 19
殷本纪 / 37
周本纪 / 51
项羽本纪 / 90
越王勾践世家 / 127
孔子世家 / 143
陈涉世家 / 180
萧相国世家 / 194
伯夷列传 / 203
孙子吴起列传 / 208
孟尝君列传 / 219
廉颇蔺相如列传 / 235
屈原贾生列传 / 251
卫将军骠骑列传 / 267
滑稽列传 / 291

五帝本纪

【原文】

黄帝者，少典（远古部族名）之子（后代），姓公孙，名曰轩辕。生而神灵（有神异之气），弱（出生不久）而能言，幼而徇齐（智虑敏捷），长而敦（敦厚）敏（勤勉），成而聪明（见闻广，能明察）。

轩辕之时，神农氏世（后代）衰。诸侯相侵伐，暴虐（侵害）百姓，而神农氏弗能征。于是轩辕乃习（操练）用于戈（古代兵器），以征不享（不来朝拜的诸侯），诸侯咸（都）来宾从（归顺）。而蚩尤（chī yóu）最为暴，莫能伐。炎帝欲侵陵诸侯，诸侯咸归轩辕。轩辕乃修德振（整顿）兵，治五气（研究五行之气的变化），艺（种植）五种（黍、稷、稻、麦、菽等谷物），抚万民，度四方（丈量四方土地，加以规划），教熊罴（pí）貔（pí）貅（xiū）貔（chū）虎，以与炎帝战于阪（bǎn）泉之野。三战，然后得其志。蚩尤作乱，不用帝命。于是黄帝乃征师诸侯，与蚩尤战于涿（zhuō）鹿之野，遂禽杀蚩尤。而诸侯咸尊轩辕为天子，代神农氏，是为黄帝。天下有不顺者，黄帝从而征之，平者（平服的地方）去（离开）之。披（开）山通道，未尝（从来没有）宁（安宁）居。

【译文】

黄帝是少典族的后代，姓公孙，名叫轩辕。生下来就特别神异，几个月大就会说话，幼小伶俐，长大诚实勤勉，成年后见闻广博，通晓天下大事。

到了轩辕时代，神农氏的后代已经衰败，各诸侯互相攻战，残害百姓，而神农氏没有力量征讨他们。于是轩辕就习兵练武，去征讨那些不来朝贡的诸侯，各诸侯这才都来归顺。而蚩尤在各诸侯中最为凶暴，没有人能去征讨他。炎帝想进攻不来朝拜的诸侯，诸侯都来归顺轩辕。于是轩辕修德业，整顿军旅，研究五行之气的变化，种植五谷，安抚民众，丈量四方

的土地，训练各勇猛的部族，跟炎帝在阪泉的郊野交战，先后打了几仗，才征服炎帝，如愿得胜。蚩尤发动叛乱，不听从黄帝之命。于是黄帝征调诸侯的军队，在涿鹿郊野与蚩尤作战，终于擒获并杀死了他。这样，诸侯都尊奉轩辕做天子，取代了神农氏，这就是黄帝。天下有不归顺的，黄帝就前去征讨，平定一个地方之后就离去，一路上劈山开道，从来没有在哪儿安宁地居住过。

【原文】

东至于海，登丸山，及岱宗（泰山）。西至于空桐（崆峒），登鸡头。南至于江，登熊、湘。北逐荤粥（xūn yù，部族名，即匈奴），合符（验证符契）釜山，而邑（建城邑）于涿鹿之阿（山脚）。迁徙往来无常处，以师兵为营卫。官名皆以云命（用云来命名官职），为云师。置左右大监，监于万国。万国和，而鬼神山川封禅（古代帝王所举行的祭祀天地山川的盛典）与（跟……比）为多焉。获宝鼎，迎（预测）日推（推算）荚（cà，同“策”）。举（提拔任用）风后、力牧、常先、大鸿以治民。顺天地之纪（天地四时运行的规律），幽明（阴阳）之占，死生之说，存亡之难（nàn，论说，争辩）。时（按季节）播百谷草木，淳化（驯养）鸟兽虫蛾（蚕），旁罗日月星辰水波土石金玉，劳勩心力耳目，节用（有节制地使用）水火材物。有土德（属性）之瑞（祥兆），故号黄帝。

黄帝二十五子，其得姓者十四人。

黄帝居轩辕之丘，而娶于西陵之女，是为嫫祖。嫫祖为黄帝正妃，生二子，其后皆有天下（他们的后代都领有天下，为天子）：其一曰玄嚣，是为青阳，青阳降居（被封为诸侯）江水；其二曰昌意，降居若水。昌意娶蜀山氏女，曰昌仆，生高阳，高阳有圣德焉。黄帝崩（古代帝王或王后死叫“崩”），葬桥山。其孙昌意之子高阳立，是为帝颛顼（zhuān xū）也。

【译文】

他东边到达大海边，登上了丸山和泰山。西边到达崆峒，登上了鸡头山。往南到过长江，登上了熊山、湘山。往北驱逐了荤粥部族，来到釜山与诸侯合验了符契，就在涿鹿山的山脚下建起了都邑。黄帝四处迁徙，没

有固定的住处，带兵走到哪里，就在哪里设置军营以自卫。黄帝所封官职都用云来命名，军队号称云师。他设置了左右大监，由他们督察各诸侯国。这时，万国安定，因此，自古以来，祭祀鬼神山川的要数黄帝时最多。黄帝获得上天赐给的宝鼎，于是观测太阳的运行，用占卜用的蓍草推算历法，预知节气日辰。他任用风后、力牧、常先、大鸿等治理民众。黄帝顺应天地四时运行的规律，推测阴阳的变化，讲解生死的道理，论述存与亡的原因，按照季节播种百谷草木，驯养鸟、兽、蚕、虫，测定日月星辰以定历法，收取土石金玉以供民用，身心耳目，饱受辛劳，有节制地使用水、火、木材及各种财物。他做天子有土这种属性的祥瑞征兆，土色黄，所以号称黄帝。

黄帝有二十五个儿子，其中建立自己姓氏的有十四人。

黄帝居住在轩辕山，娶西陵国的女儿为妻，这就是嫫祖。嫫祖是黄帝的正妃，生有两个儿子，他们的后代都领有天下：一个叫玄囂，也就是青阳，青阳被封为诸侯，居住在江水；另一个叫昌意，也被封为诸侯，居住在若水。昌意娶了蜀山氏的女儿，名叫昌仆，生下高阳，高阳有圣人的品德。黄帝死后，埋葬在桥山。他的孙子，也就是昌意的儿子高阳即帝位，这就是颛顼帝。

【原文】

帝颛顼高阳者，黄帝之孙而昌意之子也。静渊（沉静稳练，镇定深沉）以有谋，疏通（通达）而知事；养材以任地（开发利用土地），载（推步，推算天文历法）时以象天（顺应自然），依鬼神以制义，治气（四时五行之气）以教化，絜（jié，同“洁”）诚以祭祀。北至于幽陵，南至于交趾，西至于流沙，东至于蟠木。动静之物（天地万物），大小之神（大神指五岳和四渎之神，小神指小山平地之神），日月所照，莫不砥属（dǐ，平定）属（归附）。

帝颛顼生子曰穷蝉。颛顼崩，而玄囂之孙高辛立，是为帝啻。

帝啻高辛者，黄帝之曾孙也。高辛父曰蟠（jiāo）极，蟠极父曰玄囂，玄囂父曰黄帝。自玄囂与极皆不得在位，至高辛即帝位。高辛于颛顼为族子（侄子）。

高辛生而神灵，自言其名。普施利物，不于其身。聪以知远，明以察微。顺天之义，知民之急。仁而威，惠而信，修身而天下服。取地之财而

节用之，抚教万民而利海（教导）之，历（本是记载历法的书，这里是推历的意思）日月而迎送之，明鬼神而敬事之。其色（外表，仪表）郁郁（有文彩的样子），其德嶷嶷（nì nì，高峻的样子，指品德高尚）。其动也时（适时，合于时宜），其服（服用，指衣服、宫室、车马、器物等）也土。帝誉溉（灌溉）执中（公平，不偏不倚）而遍天下，日月所照，风雨所至，莫不从服。

【译文】

颛顼帝高阳，是黄帝的孙子，昌意的儿子。他镇静深沉而有智谋，通达而明晓事理。他养殖各种庄稼、牲畜以充分利用地力，推算四时节令以顺应自然，依顺鬼神以制定礼义，理顺四时五行之气以教化万民，洁净身心以祭祀鬼神。他往北到过幽陵，往南到过交趾，往西到过流沙，往东到过蟠木。各种动物、植物，大神、小神，凡是日月照临的地方，全都平定了，没有不归服的。

颛顼帝生的儿子叫穷蝉。颛顼死后，玄囂的孙子高辛即位，这就是帝誉。帝誉高辛，是黄帝的曾孙。高辛的父亲叫蟠极，蟠极的父亲叫玄囂，玄囂的父亲就是黄帝。玄囂和极都没有登上帝位，到高辛时才登上帝位。高辛是颛顼的侄子。

高辛生来就很有灵气，一出生就叫出了自己的名字。他普遍施予恩泽于众人而不及其自身。他耳聪目明，可以了解远处的情况，可以洞察细微的事理。他顺应上天的旨意，了解下民之所急。仁德而且威严，温和而且守信，修养自身，天下归服。他收取土地上的物产，节俭地使用；他抚爱教化万民，把各种有益的事教给他们；他推算日月的运行以定岁时节气，恭敬地迎送日月的出入；他明识鬼神，慎重地加以侍奉。他仪表堂堂，道德高尚。他行动合乎时宜，服用如同士人。帝誉治民，像雨水浇灌农田一样不偏不倚，遍及天下，凡是日月照耀的地方，风雨所到的地方，没有人不顺从归服。

【原文】

帝誉娶陈锋氏女，生放勋。娶嫫嫫（jū zī）氏女，生摯（zhì）。帝誉崩，而摯代立。帝摯立，不善（政迹不显），而弟放勋立，是为帝尧。

帝尧者，放勋。其仁如天，其知（同“智”）如神。就（接近）之如日，望之如云。富而不骄，贵而不舒（放纵）。黄收（黄色的帽子）纯衣（黑色衣服），彤（朱红色）车乘白马。能明驯德（善德，指有善德的人），以亲九族（指上至高祖下至玄孙的同族九代人）。九族既睦，便章（即“辨章”，辨明）百姓。百姓昭明，合和（和睦）万国。

乃命羲、和，敬（恭谨）顺昊天（上天），数法日月星，敬授民时（慎重地教给民众农事季节）。分命羲仲，居郁夷，曰暘谷。敬道日出，便程（分别次第，使做事有步骤）东作（指春天的农事）。日中（指春分，这一天昼夜平分），星鸟（指星宿黄昏时出现在正南方），以殷（正，推定）中春。其民析（分散劳作），鸟兽字（生子）微（通“尾”，交尾）。申（重复）命羲叔，居南交。便程南为（指夏天的农事），敬致。日永（指夏至，这一天昼长夜短），星火，以正中夏。其民因，鸟兽希革。申命和仲，居西土，曰昧谷。敬道日入，便程西成。夜中（指秋分，这一天黑夜和白昼平分），星虚，以正中秋。其民夷易（平，平坦，这里指迁回平地居住），鸟兽毛毳（xiǎn，指秋季鸟兽更生的新毛整齐的样子）。申命和叔，居北方，曰幽都。便在伏物。日短，星昴（mǎo，指昴宿黄昏时出现在正南方），以正中冬。其民燠（yù，暖，热，这里指防寒取暖），鸟兽氄（rǒng，鸟兽细软而茂密的毛）毛。岁三百六十日，以闰月正四时。信饬（chì，通“敕”，告诫）百官，众功皆兴。

【译文】

帝尧娶陈锋氏的女儿，生下放勋。娶嫫毐氏的女儿，生下摯。帝尧死后，摯接替帝位。帝摯登位后，没有干出什么政绩，于是弟弟放勋登位。这就是帝尧。

帝尧，就是放勋。他仁德如天，智慧如神。接近他，就像太阳一样温暖人心；仰望他，就像云彩一般覆润大地。他富有却不骄傲，尊贵却不放纵。他戴的是黄色的帽子，穿的是黑色的衣裳，朱红色的车子驾着白马。他能尊敬有善德的人，使同族九代相亲相爱。同族的人既已和睦，又去考察百官。百官政绩昭著，各方诸侯邦国都能和睦相处。

帝尧命令羲氏、和氏，遵循上天的旨意，根据日月的出没、星辰的位次，制定历法，谨慎地教给民众从事生产的节令。另外命令羲仲，住在郁

夷，那个地方叫暘谷，恭敬地迎接日出，分别有步骤地安排春季的耕作。春分日，白昼与黑夜一样长，朱雀七宿中的星宿初昏时出现在正南方，据此来确定仲春之时。这时候，民众分散劳作，鸟兽生育交尾。又命令羲叔，住在南交，分别有步骤地安排夏季的农活儿，谨慎地干好。夏至日，白昼最长，苍龙七宿中的心宿初昏时出现在正南方，据此来确定仲夏之时。这时候，民众就居高处，鸟兽毛羽稀疏。又命令和仲，居住在西土，那地方叫做昧谷，恭敬地送太阳落下，有步骤地安排秋天的收获。秋分日，黑夜与白昼一样长，玄武七宿中的虚宿初昏时出现在正南方，据此来确定仲秋之时。这时候，民众移居平地，鸟兽再生新毛。又命令和叔，住在北方，那地方叫做幽都，认真安排好冬季的收藏。冬至日，白昼最短，白虎七宿中的昴宿初昏时出现在正南方，据此来确定仲冬之时。这时候，民众进屋取暖，鸟兽长满细毛。一年有三百六十天，用置闰月的办法来校正春、夏、秋、冬、四季。帝尧真诚地告诫百官各守其职，各种事情都办起来了。

【原文】

尧曰：“谁可顺（继承）此事？”放齐曰：“嗣子（应该继承父位之子）丹朱开明。”尧曰：“吁！顽凶（愚顽凶恶），不用。”尧又曰：“谁可者？”驩（huān）兜曰：“共工旁聚（指广泛聚集民众）布功，可用。”尧曰：“共工善言，其用僻（用心邪僻），似恭漫（欺瞒，骗）天，不可。”尧又曰：“嗟，四岳（分掌四方的诸侯首领），汤汤（shāng shāng，水流盛大的样子）洪水滔天，浩浩怀山襄（上漫，淹没）陵，下民其忧，有能使治者？”皆曰鲧可。尧曰：“鲧负命（违背天命）毁族（毁败同族的人），不可。”岳曰：“异（举，任用）哉，试不可用而已。”尧于是听岳用鲧。九岁，功用（功业）不成。

尧曰：“嗟！四岳，朕在位七十载，汝能庸命（指顺应天命，“庸”同“用”），践朕位（继承我的帝位）？”岳应曰：“鄙德（德行浅薄）忝（tiǎn，玷污）帝位。”尧曰：“悉举贵戚及疏远隐匿者。”众皆言于尧曰：“有矜（guān，通“鰥”，无妻的成年男子）在民间，曰虞舜。”尧曰：“然，朕闻之。其何如？”岳曰：“盲者子。父顽，母嚚（yín，愚顽），弟傲，能和以孝，烝烝（zhēng zhēng，孝德厚美的样子）治，不至奸。”尧曰：“吾其试哉。”于是尧妻之二女，观其德于二女。舜饬下二女于妫汭（guī ruì，妫水边上），如

(顺，遵循) 妇礼。尧善之，乃使舜慎和五典（即五常之教，即父义、母慈、兄友、弟恭、子孝），五典能从。乃遍入（参与，参加）百官，百官时序。宾于四门，四门穆穆（庄敬和悦的样子），诸侯远方宾皆敬。尧使舜入山林川泽，暴风雷雨，舜行不迷。尧以为圣，召舜曰：“女谋事至而言可绩（成，这里指做到），三年矣。女登帝位。”舜让于德（用德行不够来推辞）不怍（yì，悦）。正月上日（朔日，初一），舜受终（接受尧的禅让）于文祖。文祖者，尧太祖（即太祖，始祖）也。

【译文】

尧说：“谁可以继承我的这个事业？”放齐说：“你的儿子丹朱通达事理。”尧说：“哼！丹朱么，他这个人愚顽、凶恶，不能用。”尧又问道：“那么还有谁可以？”驩兜说：“共工广泛地聚集民众，做出了业绩，可以用。”尧说：“共工好讲漂亮话，用心不正，貌似恭敬，欺骗上天，不能用。”尧又问：“唉，四岳啊，如今洪水滔天，浩浩荡荡，包围了高山，漫上了丘陵，民众万分愁苦，谁可以派去治理呢？”大家都说鲧可以。尧说：“鲧违背天命，毁败同族，不能用。”四岳都说：“就任用他吧，试试不行，再把他撤掉。”尧因此听从了四岳的建议，任用了鲧。鲧治水九年，也没有取得成效。

尧说：“唉！四岳，我在位已经七十年了，你们谁能顺应天命，接替我的帝位？”四岳回答说：“我们的德行鄙陋得很，不敢玷污帝位。”尧说：“那就从所有同姓异姓远近大臣及隐居者当中推举吧。”大家都对尧说：“有一个单身汉流寓在民间，叫虞舜。”尧说：“对，我听说过，他这个人怎么样？”四岳回答说：“他是个盲人的儿子。他的父亲愚昧，母亲顽固，弟弟傲慢，而舜却能与他们和睦相处，尽孝悌之道，把家治理好，使他们不至于走向邪恶。”尧说：“那我就试试他吧。”于是尧把两个女儿嫁给他，从两个女儿身上观察他的德行。舜让她们降下尊贵之心住到妫河边的家中去，遵守为妇之道。尧认为这样做很好，就让舜试任司徒之职，谨慎地地理顺父义、母慈、兄友、弟恭、子孝这五种伦理道德，人民都遵从丕违。尧又让他参与百官的事，百官的事因此变得有条不紊。让他在明堂四门接待宾客，四门处处和睦，从远方来的诸侯宾客都恭恭敬敬。尧又派舜

进入山野丛林、大川草泽，遇上暴风雷雨，舜也没有迷路误事。尧更认为他十分聪明，很有道德，把他叫来说道：“三年来，你做事周密，说了的话就能做到。现在你就登临天子位吧。”舜推让说自己的德行还不够，不愿接受帝位。正月初一，舜在文祖庙接受了尧的禅让。文祖也就是尧的太祖。

【原文】

于是（在这个时候）帝尧老，命舜摄行天子之政，以观天命。舜乃在璇玑玉衡（指北斗星），以齐七政。遂类（古代祭祀名。临时祭告上天叫类祭）于上帝，禋（yīn，把祭品放在火上烧，使香味随烟上达于天，叫禋祭）于六宗，望于山川，辩（通“遍”，普遍地祭祀）于群神。辑（通“辑”，敛，聚敛）五瑞（五种瑞信，即公、侯、伯、子、男五等爵位的诸侯所执作为符信的玉圭），择吉月日，见四岳诸牧，班（同“颁”，分赐，颁发）瑞。岁二月，东巡狩（天子视察诸侯所辖地区，检查其政绩），至于岱宗，禋，望秩（按次序遍祭）于山川。遂见东方君长（诸侯首领），合时月正日，同（统一）律度量衡，修五礼（指吉、凶、宾、军、嘉五种礼仪）五玉三帛二生一死为挚（通“贄”，古代初次拜见尊长时所送的礼物），如五器（即五玉、五瑞），卒乃复。五月，南巡狩；八月，西巡狩；十一月，北巡狩：皆如初。归，至于祖祢（nǐ，父亲的神主入庙后称祢），用特牛礼（以一头牛作祭品的祭礼）。五岁一巡狩，群后四朝。遍告以言，明试（考察）以功，车服以庸。肇（zhào，开始，创立）十有二州，决川（疏通河道）。象（执法，以法治理）以典刑（常刑，即指下句所说的“五刑”），流宥（yòu，宽赦）五刑，鞭作官刑（官府中使用的刑罚），扑作教刑（指学校中使用的刑罚），金作赎刑（可以用金赎罪）。眚（shěng，灾祸）灾过，赦；怙终贼（有所仗恃作恶为害），刑。钦（敬谨，慎重）哉，钦哉，惟刑之静（静谧，这里指审慎的意思）哉！

【译文】

这时，尧年事已高，让舜代理天子的政事，借以观察他做天子是否合天意。舜于是通过观测北斗星，来考察日、月及金、木、水、火、土五星的运行是否有异常，接着举行临时仪式祭告上帝，用把祭品放在火上烧的仪式祭祀天地四时，用遥祭的仪式祭祀名山大川，又普遍地祭祀了各路神

祗。他收集起公、侯、伯、子、男五等侯爵所持桓圭、信圭、躬圭、谷璧、蒲璧五种玉制符信，选择良月吉日，召见四岳和各州州牧，又颁发给他们。二月，舜去东方巡视，到泰山时，用烧柴的仪式祭祀东岳，用遥祭的仪式祭祀各地的名山大川。接着，他就召见东方各诸侯，协调校正四时节气、月之大小、日之甲乙，统一音律和长度、容量、重量的标准，修明吉、凶、宾、军、嘉五种礼仪，规定诸侯用五种圭璧、三种彩缯，卿大夫用羊羔、大雁两种动物，士用死雉作为朝见时的礼物，而五种圭璧，朝见典礼完毕以后仍还给诸侯。五月，到南方巡视；八月，到西方巡视；十一月，到北方巡视：都像起初到东方巡视时一样。回来后，告祭祖庙和父庙，用一头牛作祭品。以后每五年巡视一次，在其间的四年中，各诸侯国君按时来京师朝见。舜向诸侯们普遍地陈述治国之道，根据业绩明白地进行考察，根据功劳赐给车马衣服。舜开始把天下划分为十二个州，疏浚河川。规定根据正常的刑罚来执法，用流放的方法宽减刺字、割鼻、断足、阉割、杀头五种刑罚，官府里治事用鞭子施刑，学府教育用戒尺惩罚，罚以黄金可用作赎罪。因灾害而造成过失的，予以赦免；怙恶不悛、坚持为害的要施以刑罚。谨慎啊，谨慎啊，可要审慎地使用刑罚啊！

【原文】

驩兜进言（推荐）共工，尧曰不可而试之工师，共工果淫辟。四岳举鲧治鸿水，尧以为不可，岳强请试之，试之而无功，故百姓（即百官）不便。三苗在江淮、荆州数（shuò，屡次）为乱。于是舜归而言于帝，请流共工于幽陵，以变北狄（指北方的部族）；放驩兜于崇山，以变南蛮；迁（使迁徙，即流放）三苗于三危，以变西戎；殛（jì）鲧于羽山，以变东夷；四罪（治罪）而天下咸服。

尧立七十年得舜，二十年而老（年老告退），令舜摄行天子之政，荐之于天。尧辟位（退位）凡二十八年而崩。百姓悲哀，如丧父母。三年，四方莫举乐，以思尧。尧知子丹朱之不肖（不贤，不成才），不足授天下，于是乃权授。授舜，则天下得其利而丹朱病（害，这里有不和、遭殃的意思）；授丹朱，则天下病而丹朱得其利。尧曰：“终（最终，毕竟）不以天下之病而利一人。”而卒授舜以天下。尧崩，三年之丧毕，舜让辟丹朱于南河之南。诸

侯朝覲（jìn，诸侯朝见天子，春天朝见叫朝，秋天朝见叫覲）者不之丹朱而之舜，狱讼（打官司，犯口舌）者不之丹朱而之舜，讴歌者（指歌功颂德的人）不讴歌丹朱而讴歌舜。舜曰：“天也。”夫而后之中国（国都，京师）践（登临）天子位焉，是为帝舜。

【译文】

驩兜曾举荐过共工，尧说“不行”，而驩兜还是试用他做工师，共工果然放纵邪僻。四岳曾推举鲧去治理洪水，尧说“不行”，而四岳硬说要试试看，试的结果是没有成效，所以百官都以为不适宜。三苗在江、淮流域及荆州一带多次作乱。这时，舜巡视回来向尧帝报告，请求把共工流放到幽陵，以便改变北狄的风俗；把驩兜流放到崇山，以便改变南蛮的风俗；把三苗迁徙到三危山，以便改变西戎的风俗；把鲧流放到羽山，以便改变东夷的风俗；惩办了这四个罪人，天下人都悦服了。

尧在位七十年得到舜，又过了二十年因年老而告退，让舜代行天子政务，向上天推荐。尧让出帝位二十八年后逝世。百姓悲伤哀痛，如同死了生身父母一般。三年之内，四方各地没有人奏乐，为的是悼念帝尧。尧了解自己的儿子丹朱不贤，不配传给他天下，因此才姑且试着让给舜。让给舜，天下人就都得到利益而只对丹朱一人不利；传给丹朱，天下人就会遭殃而只有丹朱一人得到好处。尧说：“我毕竟不能使天下人受害而只让一人得利。”所以最终还是把天下传给了舜。尧逝世后，三年服丧完毕，舜把帝位让给丹朱，自己躲到了南河的南岸。诸侯前来朝覲的不到丹朱那里去却到舜这里来，打官司的也不去找丹朱却来找舜，歌颂功德的，不去歌颂丹朱却来歌颂舜。舜说：“这是天意呀。”然后才到了京都，登上天子之位，这就是舜帝。

【原文】

虞舜者，名曰重华。重华父曰瞽（gǔ）叟，瞽叟父曰桥牛，桥牛父曰句望，句望父曰敬康，敬康父曰穷蝉，穷蝉父曰帝顓琐，顓琐父曰昌意，以至舜七世矣。自从穷蝉以至帝舜，皆微（卑微，指地位低贱）为庶人（平民）。

舜父瞽叟盲，而舜母死，瞽叟更娶妻而生象，象傲。瞽叟爱后妻子，

常欲杀舜，舜避逃；及（赶上）有小过，则受罪。顺事（侍奉）父及后母与弟，日以笃（dǔ）谨，匪（没有，不）有解（同“懈”，怠慢）。

舜，冀州之人也。舜耕历山，渔雷泽，陶（制陶器）河滨，作什器（指家用器物）于寿丘，就时（逐时，乘时，指乘时逐利，即经商做买卖）于负夏。舜父瞽叟顽，母嚚，弟象傲，皆欲杀舜。舜顺适不失子道，兄弟（对待弟弟像当哥哥的样子）孝慈（孝敬父母）。欲杀，不可得；即求，尝（通“常”）在侧。

【译文】

虞舜，名叫重华。重华的父亲叫瞽叟，瞽叟的父亲叫桥牛，桥牛的父亲叫句望，句望的父亲叫敬康，敬康的父亲叫穷蝉。穷蝉的父亲是颛顼帝，颛顼的父亲是昌意，从昌意至舜是七代了。自从穷蝉为帝之后一直到舜帝，中间几代地位低微，都是平民。

舜的父亲瞽叟是个瞎子，舜的生母死后，瞽叟又续娶了一个妻子生下了象，象桀骜不驯。瞽叟喜欢后妻的儿子，常常想把舜杀掉，舜都躲过了；赶上有点小错儿，就会遭到重罚。舜很恭顺地侍奉父亲、后母及后母弟，一天比一天地忠诚谨慎，没有一点懈怠。

舜，是冀州人。舜在历山耕过田，在雷泽打过鱼，在黄河岸边做过陶器，在寿丘做过各种家用器物，在负夏跑过买卖。舜的父亲瞽叟愚昧，母亲顽固，弟弟象桀骜不驯，他们都想杀掉舜。舜却恭顺地行事，从不违背为子之道，友爱兄弟，孝顺父母。他们想杀掉他的时候，就找不到他；而有事要找他的时候，他又总是在身旁侍候着。

【原文】

舜年二十以孝闻。三十而帝尧问可用者，四岳咸荐虞舜，曰可。于是尧乃以二女妻舜以观其内（指在家中），使九男与处以观其外。舜居妫汭，内行弥谨。尧二女不敢以贵骄事舜亲戚（指父母、兄弟、姊妹），甚有妇道。尧九男皆益笃。舜耕历山，历山之人皆让畔（田界）；渔雷泽，雷泽上人皆让居（住处，这里指捕鱼时便于站脚的地方）；陶河滨，河滨器皆不苦窳（gǔ yǔ，粗劣）。一年而所居成聚（村落），二年成邑（小城镇），三年成都（大都市）。尧乃赐舜絺（chī，细葛布制成的衣服）衣，与琴，为筑仓廩（lǐn，盛放